



Manual de funcionamiento

Daikin Altherma R Hybrid



CHYHBH05AF
CHYHBH08AF

Manual de funcionamiento
Daikin Altherma R Hybrid

Español

Tabla de contenidos

1	Acerca de este documento	2
2	Acerca del sistema	2
2.1	Componentes de un esquema del sistema típico	3
3	Funcionamiento	3
3.1	Descripción general: operación	3
3.2	La interfaz de usuario de un vistazo	3
3.2.1	Botones	3
3.2.2	Iconos de estado	4
3.3	Control de la calefacción de habitaciones	4
3.3.1	Control de termostato de ambiente - Utilización de las páginas de inicio de temperatura ambiente	4
3.3.2	Control de termostato de ambiente - Utilización de las páginas de inicio de temperatura de agua de impulsión	5
3.4	Control del agua caliente sanitaria	5
3.4.1	ACS instantánea (sin depósito instalado)	5
3.4.2	Depósito	5
3.5	Programas: ejemplo	6
3.6	Estructura del menú: información general de los ajustes del usuario	8
3.7	Ajustes del instalador: tablas que debe rellenar el instalador ...	9
3.7.1	Asistente rápido	9
3.7.2	Control de la calefacción de habitaciones	9
3.7.3	Control del agua caliente sanitaria [A.4]	9
3.7.4	Teléfono de contacto/ayuda [6.3.2]	9
3.8	Utilización avanzada	9
3.8.1	Cómo modificar el nivel de autorización del usuario ...	9
4	Ajuste de las tarifas eléctricas	9
4.1	Ajuste del precio del gas	9
4.2	Ajuste del precio de la electricidad	10
4.3	Ajuste del temporizador de programación del precio de la electricidad	10
4.4	Acerca de las tarifas de la energía en caso de incentivos por cada kWh de energías renovables	10
4.4.1	Para ajustar las tarifas del gas en caso de incentivos por cada kWh de energías renovables	10
4.4.2	Para ajustar las tarifas de la electricidad en caso de incentivos por cada kWh de energías renovables	10
4.4.3	Ejemplo	10
5	Consejos para ahorrar energía	10
6	Mantenimiento y servicio técnico	11
6.1	Resumen: mantenimiento y servicio técnico	11
6.2	Cómo encontrar el teléfono de contacto/ayuda	11
7	Solución de problemas	11
7.1	Síntoma: siente demasiado frío (calor) en la sala de estar	11
7.2	Síntoma: el agua del grifo está demasiado fría	12
7.3	Síntoma: fallo de la bomba de calor	12
7.4	Síntoma: se producen ruidos de gorgoteo en el sistema después de la puesta en marcha	12
8	Tratamiento de desechos	12
9	Glosario	12

- Solicite al instalador que le informe sobre los ajustes que ha utilizado para configurar el sistema. Compruebe que haya rellenado las tablas de ajustes del instalador. Si no es así, pídale que lo haga.
- Conserve esta documentación para futuras consultas.

Audiencia de destino

Usuarios finales

Conjunto de documentos

Este documento forma parte de un conjunto de documentos. El conjunto completo consiste en:

- **Precauciones generales de seguridad:**
 - Instrucciones de seguridad que debe leer antes de manejar el sistema
 - Formato: Papel (en la caja de la unidad interior)
- **Manual de funcionamiento:**
 - Guía rápida para utilización básica
 - Formato: Papel (en la caja de la unidad interior)
- **Guía de referencia del usuario:**
 - Instrucciones detalladas paso por paso e información general para utilización básica y avanzada
 - Formato: Archivos en formato digital disponibles en <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>.

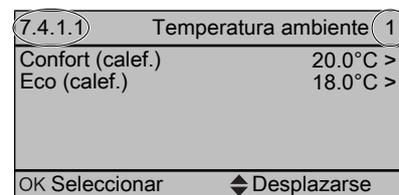
Las últimas revisiones de la documentación suministrada están disponibles en el sitio web regional Daikin o a través del distribuidor.

La documentación original está escrita en inglés. Los demás idiomas son traducciones.

Pantallas disponibles

En función del esquema del sistema y de la configuración del instalador, puede que no todas las pantallas estén disponibles en la interfaz de usuario.

Hilo de Ariadna



Los hilos de Ariadna le ayudan a localizar el lugar donde se encuentra dentro de la estructura del menú de una interfaz de usuario. Este documento también menciona estos hilos de Ariadna.

Ejemplo: vaya a [7.4.1.1]: > Ajustes de usuario > Prefijar valores > Temperatura ambiente > Confort (calef.)

2 Acerca del sistema

En función del esquema del sistema, este puede:

- Calentar una estancia
- Producir agua caliente sanitaria

1 Acerca de este documento

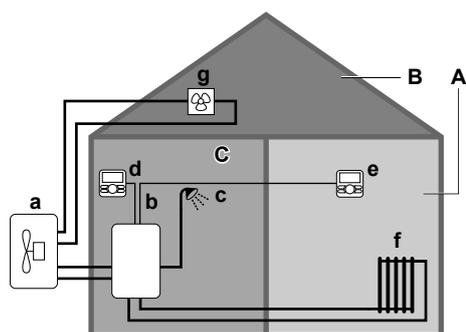
Gracias por haber adquirido este producto. ¡Por favor!

- Lea detenidamente la documentación antes de utilizar la interfaz de usuario para garantizar el mejor rendimiento posible.

i INFORMACIÓN

El propósito del funcionamiento híbrido para unidades interiores múltiples en combinación con unidades exteriores múltiples es solo para calefacción (calefacción de habitaciones y ACS (solo mediante caldera)). El uso objetivo de la unidad interior de expansión directa (DX) en dicho sistema es solo para refrigeración. La combinación de funcionamiento híbrido y expansión directa, en modo de calefacción, NO es el objetivo principal de dicho sistema y por lo tanto, el confort en calefacción o el funcionamiento continuo en expansión directa no se pueden garantizar en todo el rango de funcionamiento.

2.1 Componentes de un esquema del sistema típico



- A** Zona principal. **Ejemplo:** Sala de estar.
- B** Zona adicional. **Ejemplo:** Dormitorio.
- C** Habitación para instalaciones técnicas. **Ejemplo:** Garaje.
- a** Bomba de calor de la unidad exterior
- b** Bomba de calor de la unidad interior
- c** Agua caliente sanitaria instantánea o depósito de agua caliente sanitaria (ACS)
- d** Interfaz de usuario de la unidad interior
- e** Interfaz de usuario de la sala de estar, se utiliza como termostato ambiente
- f** Radiadores
- g** Unidad interior de expansión directa

3 Funcionamiento

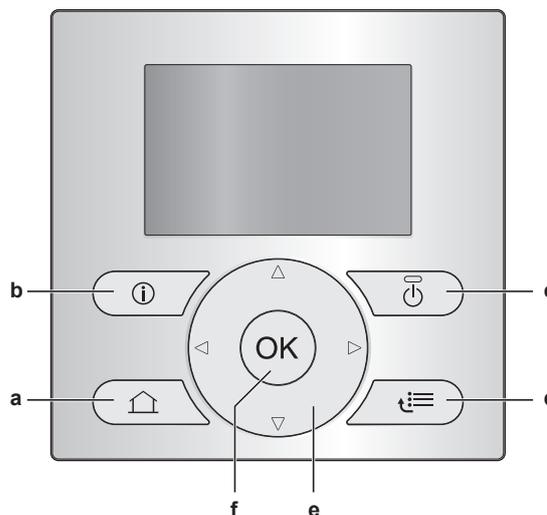
3.1 Descripción general: operación

Puede manejar el sistema a través de la interfaz de usuario. Esta sección describe cómo utilizar la interfaz de usuario:

Sección	Descripción
De un vistazo	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Botones ▪ Iconos de estado
Control de la calefacción de habitaciones	<p>Cómo controlar la calefacción de habitaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Control de la temperatura
Control del agua caliente sanitaria	<p>Cómo controlar el agua caliente sanitaria:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Modo de recalentamiento ▪ Modo programado ▪ Modo programado + modo de recalentamiento
Programas	Cómo seleccionar y aplicar programas
Estructura del menú	Descripción general de la estructura del menú
Tabla de ajustes del instalador	Descripción de los ajustes del instalador

3.2 La interfaz de usuario de un vistazo

3.2.1 Botones



- a** **PAGINAS DE INICIO**
 - Cambia entre páginas de inicio (cuando se encuentra en una página de inicio).
 - Regresa a la página de inicio por defecto (cuando se encuentra en la estructura del menú).
- b** **INFORMACIÓN SOBRE DISFUNCIÓN**
En caso de disfunción, se muestra en las páginas de inicio. Pulse para visualizar más información sobre la disfunción.
- c** **ENCENDIDO/APAGADO**
ENCIENDE o **APAGA** uno de los controles (temperatura ambiente, temperatura del agua de impulsión, temperatura del depósito de ACS).
- d** **ESTRUCTURA DEL MENÚ/ATRÁS**
 - Abre la estructura del menú (cuando se encuentra en una página de inicio).
 - Sube un nivel (cuando navega en la estructura del menú).
 - Retrocede 1 paso (ejemplo: cuando aplica un programa en la estructura del menú).
- e** **NAVEGACIÓN/CAMBIO DE AJUSTES**
 - Hace que el cursor navegue en la pantalla.
 - Navega por la estructura del menú.
 - Cambia ajustes.
 - Selecciona un modo.
- f** **OK**
 - Confirma una selección.
 - Entra en un submenú dentro de la estructura del menú.
 - Cambia entre valores reales y valores deseados o entre valores reales y valores de compensación (si procede) en las páginas de inicio.
 - Avanza al siguiente paso (cuando aplica un programa en la estructura del menú).
 - Permite activar o desactivar el botón de bloqueo si se pulsa durante más de 5 segundos en una página de inicio.
 - Permite activar o desactivar el bloqueo de función si se pulsa durante más de 5 segundos en el menú principal de la estructura del menú.

i INFORMACIÓN

Si pulsa o mientras está cambiando los ajustes, los cambios NO se aplicarán.

3 Funcionamiento

3.2.2 Iconos de estado

Icono	Descripción
	Modo de funcionamiento de climatización = calefacción.
	No aplicable.
	Funcionamiento de la bomba de calor (compresor) o la caldera. Este símbolo está relacionado con la página de inicio.
	Temperatura ambiente deseada = valor prefijado (Confort; día).
	Temperatura ambiente deseada = valor prefijado (Eco; noche).
	<ul style="list-style-type: none"> En la página de inicio de temperatura ambiente: temperatura ambiente deseada = en función del programa seleccionado. En la página de inicio de temperatura del depósito de ACS: modo del depósito ACS = modo programado.
	Modo del depósito de ACS = modo de recalentamiento.
	Modo del depósito de ACS = modo programado + modo de recalentamiento.
	Funcionamiento de agua caliente sanitaria.
	Temperatura real.
	Temperatura deseada.
	En la siguiente acción programada, la temperatura deseada aumentará.
	En la siguiente acción programada, la temperatura deseada NO cambiará.
	En la siguiente acción programada, la temperatura deseada disminuirá.
	El valor prefijado (Eco o Confort) o el valor programado se anula temporalmente.
	El modo resistencia del depósito de ACS está activado o listo para activarse.
	El modo silencioso está activado.
	El modo vacaciones está activado o listo para activarse.
	El modo de bloqueo de botón y/o modo de bloqueo de función está activado.
	Funcionamiento de la caldera.
	Funcionamiento de la bomba de calor (compresor).
	Funcionamiento de la caldera y la bomba de calor (compresor).
	El modo desinfección está activado.
	Ha ocurrido una disfunción. Pulse para visualizar más información sobre la disfunción.
	El modo de dependencia climatológica está activado.
	Nivel de autorización del usuario = Instalador.
	El modo de retorno de aceite/desescarche está activado.
	No aplicable.
	El funcionamiento de emergencia está activado.

INFORMACIÓN

El funcionamiento de la caldera NO implica necesariamente el funcionamiento del quemador. Cuando se envía una solicitud de calefacción a la caldera, el funcionamiento de esta (Δ) es continuo, pero el quemador SOLO funcionará de forma alterna.

INFORMACIÓN

Cuando el símbolo de funcionamiento parpadea significa que la unidad exterior está en funcionamiento en refrigeración o eliminación de humedad. En este caso la caldera de gas asumirá el calentamiento del circuito del agua, si es necesario.

3.3 Control de la calefacción de habitaciones

AVISO

Protección antiescarcha del ambiente. Aunque ajuste en APAGADO el control de temperatura del agua de impulsión (principal + adicional) a través de las páginas de inicio (TAI princ. + TAI adic.), la protección antiescarcha del ambiente, si está habilitada, continuará activa.

3.3.1 Control de termostato de ambiente - Utilización de las páginas de inicio de temperatura ambiente

Páginas de inicio típicas de temperatura ambiente

En función del perfil del usuario, la interfaz de usuario muestra una página de inicio básica o detallada. Para configurar el perfil de usuario, consulte las páginas de Configuración del perfil del usuario y las páginas de inicio de la guía de referencia del usuario.

Perfil del usuario = Básico	Perfil del usuario = Detallado
<p>Lun 15:20 Ambiente 20.0°C Temperatura real</p>	<p>Lun 15:20 Ambiente 20.0°C Temperatura real Programado Mar 17:30 </p>

Cómo leer la temperatura ambiente real y deseada

- Vaya a la página de inicio de temperatura ambiente (Ambiente).

Resultado: Puede leer la temperatura real.

20.0°C
Temperatura real

- Pulse

Resultado: Puede leer la temperatura deseada.

22.0°C
Temperatura deseada

Cómo anular temporalmente el programa de temperatura ambiente

- Vaya a la página de inicio de temperatura ambiente (Ambiente).
- En la página de inicio detallada (perfil de usuario = Detallado), seleccione el modo de temperatura ambiente programado () pulsando o .

Resultado: La temperatura ambiente se ajusta al valor programado.

- Utilice o para ajustar la temperatura.

Resultado: La temperatura ambiente se ajusta al valor ajustado manualmente (Ⓢ) pero recupera el valor programado en la siguiente acción programada.

Cómo cambiar el modo programado al valor prefijado

Prerequisito: Perfil del usuario = Detallado.

- Vaya a la página de inicio de temperatura ambiente (Ambiente).
- Pulse o para seleccionar un valor prefijado (⊙ o Ⓢ).

Resultado: La temperatura ambiente se ajusta al valor predefinido (Confort o Eco), pero recupera el valor programado después del período de anulación (= Bloqueo de temperatura: 2/4/6/8 horas o permanente).

- Si es necesario, puede anular el valor predefinido usando o para ajustar la temperatura.

Resultado: La temperatura ambiente se ajusta al valor ajustado manualmente (Ⓢ), pero recupera el valor programado después del período de anulación (= Bloqueo de temperatura: 2/4/6/8 horas o permanente).

Cómo establecer el periodo de anulación

Prerequisito: Se ha modificado el nivel de autorización a usuario final avanzado.

- Vaya a [7.2]: > Ajustes de usuario > Bloqueo de temperatura.
- Seleccione un valor y pulse :
 - Permanente
 - horas (2, 4, 6, 8)

3.3.2 Control de termostato de ambiente - Utilización de las páginas de inicio de temperatura de agua de impulsión

INFORMACIÓN

El agua de impulsión es el agua que se envía a los emisores de calefacción. La temperatura del agua de impulsión deseada la establece el instalador en función del tipo de emisor de calor. **Ejemplo:** la calefacción radiante está diseñada para una temperatura del agua de impulsión menor que la de los radiadores y los convectores de bomba de calor y/o las unidades fancoil. Solo tiene que configurar los ajustes de temperatura del agua de impulsión en caso de problemas.

Si desea más información sobre la temperatura del agua de impulsión, consulte la guía de referencia del usuario.

3.4 Control del agua caliente sanitaria

AVISO

Modo desinfección. Aunque sitúe en APAGADO el funcionamiento del agua caliente sanitaria a través de la página de inicio de la temperatura del depósito de ACS (Depósito), el modo desinfección continuará activo.

3.4.1 ACS instantánea (sin depósito instalado)

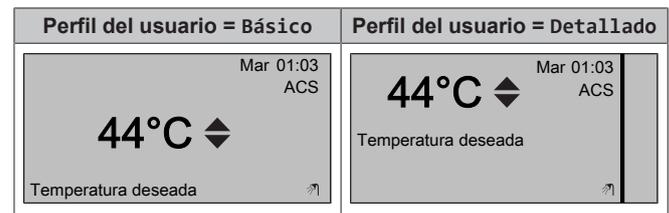
No aplicable para Suiza

Si hay una importante demanda de explotación de agua caliente, la caldera proporciona ACS al instante.

Utilización de la página de inicio de ACS instantánea

No aplicable para Suiza

En función del perfil del usuario, la interfaz de usuario muestra una página de inicio básica o detallada.



Ajuste de la temperatura de ACS instantánea

- Vaya a la página de inicio del ACS instantánea.
- Pulse o para ajustar la temperatura del ACS instantánea (ACS).

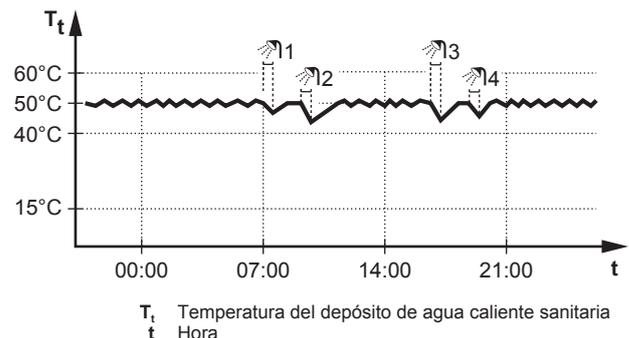
La temperatura del punto de referencia del ACS instantánea NO puede situarse por debajo de 40°C.

3.4.2 Depósito

Los siguientes modos solo son aplicables si hay un depósito instalado y si los ha ajustado el instalador.

Modo de recalentamiento

En el modo de recalentamiento (Ⓢ), el depósito de ACS calienta continuamente hasta la temperatura mostrada en la página de inicio de temperatura del depósito de ACS (ejemplo: 50°C).



INFORMACIÓN

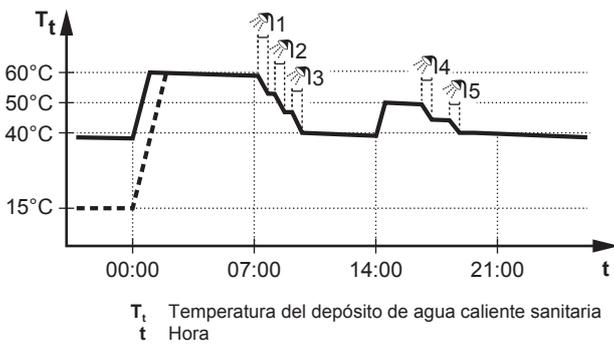
Cuando el depósito de ACS esté en el modo recalentamiento, el riesgo de problemas por falta de capacidad o de confort es significativo. En caso de un uso frecuente de la operación de recalentamiento, se producirán interrupciones frecuentes de la calefacción de habitaciones.

Modo programado

En el modo programado (Ⓢ), el depósito de ACS produce agua caliente en función de un programa. El mejor momento para que el depósito produzca agua caliente es por la noche, porque la demanda de calefacción de habitaciones es menor.

Ejemplo:

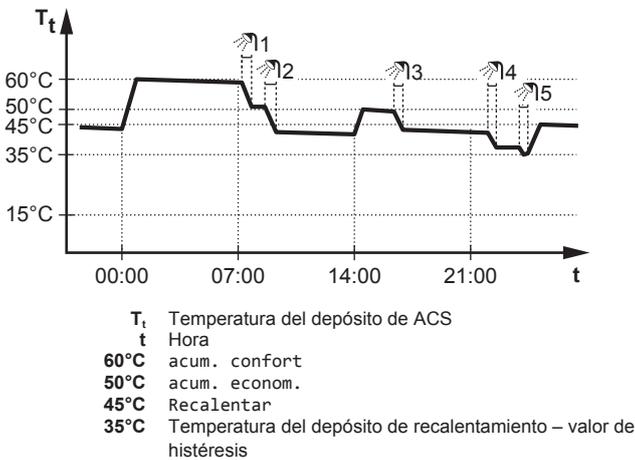
3 Funcionamiento



Modo programado + modo de recalentamiento

En el modo programado + modo de recalentamiento (☺ ☺), el control de agua caliente sanitaria es el mismo que en el modo programado. No obstante, cuando la temperatura del depósito de ACS cae por debajo de un valor prefijado (=temperatura del depósito de recalentamiento – valor de histéresis; ejemplo: 35°C), el depósito de ACS calienta hasta alcanzar el valor prefijado (ajuste: 45°C). Esto garantiza una cantidad mínima de agua caliente disponible en todo momento.

Ejemplo:



Utilización de la página de inicio de temperatura del depósito de ACS

Páginas de inicio típicas de temperatura del depósito de ACS

En función del perfil del usuario, la interfaz de usuario muestra una página de inicio básica o detallada. Los ejemplos en las siguientes ilustraciones son para el modo de depósito de ACS = programado.



Cómo leer y ajustar la temperatura de recalentamiento deseada (en el modo programado y de recalentamiento)

- Vaya a [7.4.3.3]: ☰ > Ajustes de usuario > Prefijar valores > Temperatura del depósito > Recalentar.

Resultado: Puede leer la temperatura de recalentamiento deseada.

- Pulse ⏪ o ⏩ para ajustar.

Cómo leer y anular la temperatura activa o la siguiente temperatura programada deseada (en el modo programado o en el modo programado + modo de recalentamiento)

- Vaya a la página de inicio de temperatura del depósito de ACS (Depósito).

Resultado: 60°C ⏪ podrá visualizarse.

- Pulse ⏪ o ⏩ para anular.

Nota: si la temperatura deseada depende de las condiciones climáticas, no puede cambiarla en la página de inicio.

Utilización del modo resistencia del depósito de ACS

Cómo activar el modo resistencia del depósito de ACS (perfil de usuario = Básico)

- Vaya a la página de inicio de temperatura del depósito de ACS (Depósito).
- Pulse ⏪ durante más de 5 segundos.

Cómo activar el modo resistencia del depósito de ACS (perfil de usuario = Detallado)

- Vaya a la página de inicio de temperatura del depósito de ACS (Depósito).
- Pulse ⏪ para seleccionar ☒.

3.5 Programas: ejemplo



INFORMACIÓN

Los procedimientos para programar otros programas son similares.

En este ejemplo:

- Programa de temperatura ambiente en modo calefacción
- Lunes = Martes = Miércoles = Jueves = Viernes
- Sábado = Domingo

Cómo aplicar el programa

- Vaya a [7.3.1.1]: ☰ > Ajustes de usuario > Fijar programas > Temp. ambiente > Programar calefacción.
- Seleccione Vacío y pulse OK.
- Establezca el programa para el lunes. Consulte el siguiente apartado para obtener más información.
- Copie el del lunes al martes, miércoles, jueves y viernes. Consulte el siguiente apartado para obtener más información.
- Establezca el programa para el sábado.
- Copie el del sábado al domingo.
- Guarde el programa y póngale un nombre. Consulte el siguiente apartado para obtener más información.

Cómo aplicar el programa para el lunes

- Utilice ⏪ y ⏩ para seleccionar lunes.
- Pulse ⏪ para introducir el programa para el lunes.
- Establezca el programa para el lunes:
 - Utilice ⏪ y ⏩ para seleccionar una entrada.
 - Utilice ⏪ y ⏩ para cambiar el valor de una entrada.

Cómo copiar de un día a otro

- Seleccione el día que desee copiar y pulse OK. **Ejemplo:** lunes.
- Seleccione Copiar día y pulse OK.
- Establezca los días que desee copiar a Sí y pulse OK. **Ejemplo:** martes = Sí, miércoles = Sí, jueves = Sí y viernes = Sí.

Cómo guardar el programa

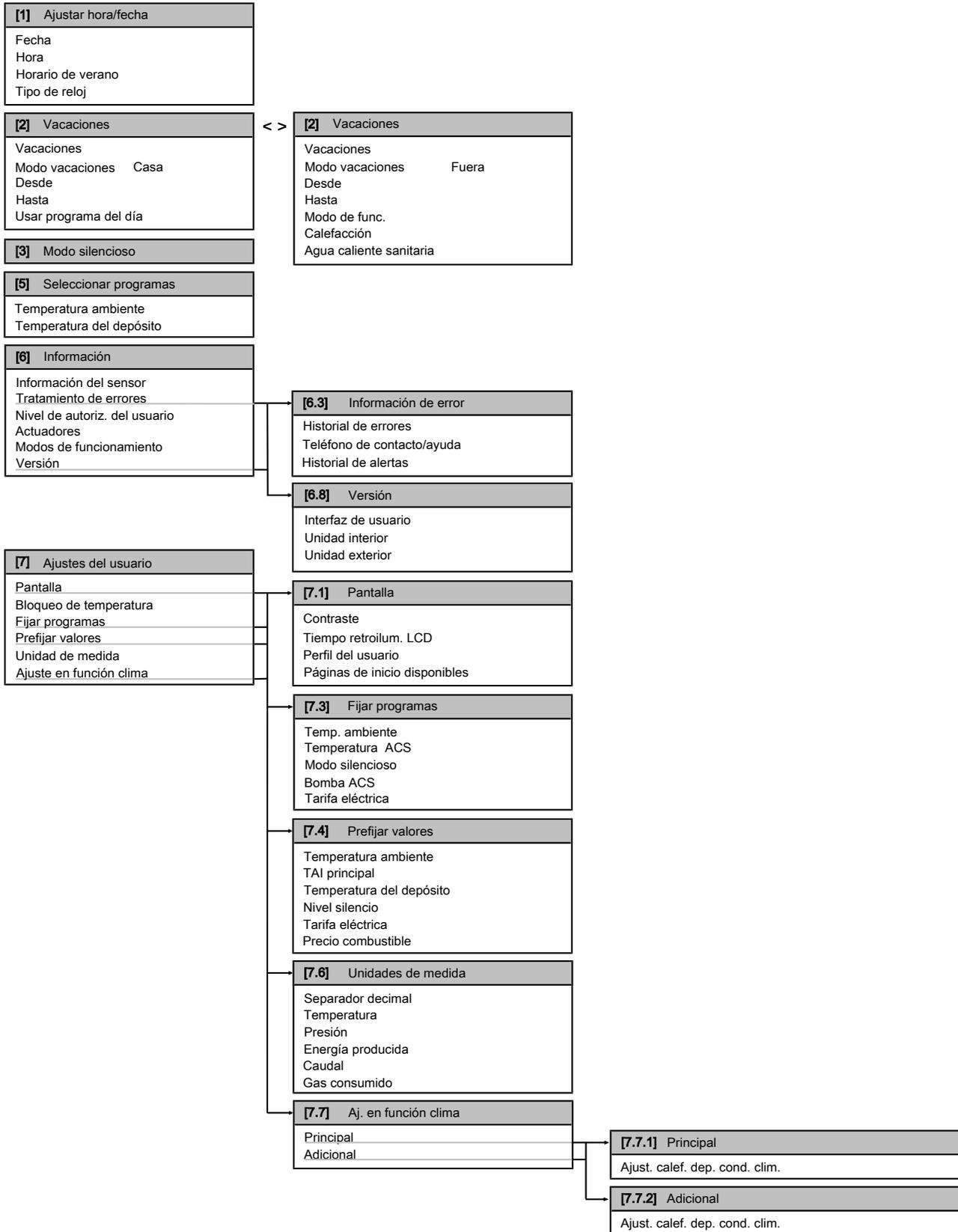
- 1 Pulse **OK**, seleccione Guardar prog. y pulse **OK**.
- 2 Seleccione Def. usuario 1, Def. usuario 2 o Def. usuario 3 y pulse **OK**.
- 3 Cambie el nombre y pulse **OK**. (Aplicable solo para los programas de temperatura ambiente). **Ejemplo:** Mi programa semanal

Cómo seleccionar qué programa desea utilizar actualmente

- 1 Vaya a [5]:  > Seleccionar programas.
- 2 Seleccione para qué control desea utilizar un programa. **Ejemplo:** [5.1] Temperatura ambiente.
- 3 Seleccione para qué modo de funcionamiento desea utilizar un programa. **Ejemplo:** [5.1.1] Calefacción.
- 4 Seleccione un programa predefinido o definido por el usuario y pulse **OK**.

3 Funcionamiento

3.6 Estructura del menú: información general de los ajustes del usuario



i INFORMACIÓN

En función de los ajustes del instalador seleccionados y el tipo de unidad, los ajustes serán visibles o invisibles.

3.7 Ajustes del instalador: tablas que debe rellenar el instalador

3.7.1 Asistente rápido

Ajuste	Por defecto	Rellenar...
Contacto de apagado forzado [A.2.1.6]		
Contacto off forzoso	0 (No)	
Ajustes de calefacción de habitaciones [A.2.1]		
Método de unid. contr.	2 (Control TH)	
Ub. interf usua	1 (En ambiente)	
Número de zonas TAI	0 (1 zona TAI)	
Modo de func. bomba	2 (Solicitud)	
Ajustes del agua caliente sanitaria [A.2.2]		
Funcionamiento ACS	Según el modelo	
Bomba ACS	0 (No)	
Termostatos [A.2.2]		
Tipo de contacto princ.	2 (Solicitud C/H)	
Tipo de contacto aux.	2 (Solicitud C/H)	
Sensor externo	0 (No)	
PCB E/S digital [A.2.2.6]		
Kit solar	0 (No)	
Salida de alarma	0 (Norm. abierto)	

3.7.2 Control de la calefacción de habitaciones

Ajuste	Por defecto	Rellenar...
Temperatura del agua de impulsión: zona principal [A.3.1.1]		
Modo punto ajust. TAI	1 (Dep. climat.)	
Temperatura del agua de impulsión: zona adicional [A.3.1.2]		
Modo punto ajust. TAI	0 (Absoluto)	
Temperatura del agua de impulsión: modulación [A.3.1.1.5]		
TAI modulada	1 (Sí)	
Temperatura del agua de impulsión: tipo de emisor [A.3.1.1.7]		
Tipo de emisor	0 (Rápido)	
Modo de ahorro [A.6.7]		
Modo ahorro	0 (Económico)	
Precio de la electricidad [7.4.5]		
Tarifa eléctrica	20/kWh (Alto)	
	20/kWh (Media)	
	15/kWh (Bajo)	
Precio del combustible [7.4.6]		
Precio combustible	8,0/kWh	

3.7.3 Control del agua caliente sanitaria [A.4]

Ajuste	Por defecto	Rellenar...
Modo punto de ajuste	2 (Prog. solo)	
Punto de ajuste máximo	Según el modelo	

i INFORMACIÓN

Si el modo resistencia del depósito de ACS está activo, el riesgo de problemas por falta de capacidad de calefacción de habitaciones y de confort es significativo. En caso de un uso frecuente del agua caliente sanitaria, se producirán interrupciones frecuentes y prolongadas de la calefacción de habitaciones.

3.7.4 Teléfono de contacto/ayuda [6.3.2]

Ajuste	Por defecto	Rellenar...
Teléfono de contacto/ayuda	—	

3.8 Utilización avanzada

3.8.1 Cómo modificar el nivel de autorización del usuario

Cómo ajustar el nivel de autorización del usuario a usuario final avanzado

- Vaya al menú principal o cualquiera de sus submenús:
- Pulse durante más de 4 segundos.

Resultado: Su nivel de autorización del usuario es ahora Us. final ava.. La interfaz de usuario muestra información adicional y se añade un "+" al título del menú. El nivel de autorización de usuario será Us. final ava. si no se indica manualmente otra opción.

Cómo ajustar el nivel de autorización del usuario a usuario final

- Pulse durante más de 4 segundos.

Resultado: Su nivel de autorización del usuario es ahora Usuario final. En la interfaz de usuario aparece la página de inicio predeterminada.

4 Ajuste de las tarifas eléctricas

Si el modo de ahorro del sistema se ha establecido en Económico, podrá ajustar:

- un precio de gas fijo
- 3 niveles de tarifas de electricidad
- un temporizador de programación semanal para las tarifas eléctricas.

El instalador debe ajustar el modo de ahorro, que puede ser ecológico o económico. En el modo ecológico, se minimiza el consumo de la energía principal y, en el modo económico, se reducen los costes de funcionamiento. Consulte con el instalador cuál es el modo de ahorro más adecuado. Consulte el manual de instalación para obtener más información.

Ejemplo: ¿Cómo se establecen los precios energéticos en la interfaz de usuario?

Precio	Valor en hilo de Ariadna
Gas: 5,3 cent. de euro/kWh	[7.4.6]=5,3
Gas: 4,8 peniques/kWh	[7.4.6]=4,8
Electricidad: 12 cent. de euro/kWh	[7.4.5.1]=12
Electricidad: 12,49 peniques/kWh	[7.4.5.1]=12

4.1 Ajuste del precio del gas

- Vaya a [7.4.6]: > Ajustes de usuario > Prefijar valores > Precio combustible.
- Utilice y para ajustar el precio correcto.

5 Consejos para ahorrar energía

- 3 Pulse **OK** para confirmar.



INFORMACIÓN

- Valor de precio de 0,00~290 valuta/MBtu (con 2 valores significativos).
- Valor de precio de 0,00~990 valuta/kWh (con 2 valores significativos).

4.2 Ajuste del precio de la electricidad

- 1 Vaya a [7.4.5]: **☰** > Tarifa eléctrica > Prefijar valores > Ajustes de usuario.
- 2 Utilice **▲** y **▼** para ajustar los precios correctos de Bajo, Medio y Alto, en función de su tarifa eléctrica.
- 3 Pulse **OK** para confirmar.



INFORMACIÓN

Valor de precio de 0,00~990 valuta/kWh (con 2 valores significativos).



INFORMACIÓN

Si no se selecciona ningún programa, se tiene en cuenta el Tarifa elec. de Alta.

4.3 Ajuste del temporizador de programación del precio de la electricidad

- 1 Vaya a [7.3.8]: **☰** > Ajustes de usuario > Fijar programas > Tarifa eléctrica.
- 2 Seleccione el programa en función de los precios de la electricidad de Alto, Medio y Bajo para cada intervalo de tiempo.
- 3 Pulse **OK** para guardar el programa.



INFORMACIÓN

Los valores de Alto, Medio y Bajo corresponden a los valores del precio de la electricidad de Alto, Medio y Bajo ajustados anteriormente. Si no se selecciona ningún programa, se tiene en cuenta el precio de la electricidad de Alto.

4.4 Acerca de las tarifas de la energía en caso de incentivos por cada kWh de energías renovables

A la hora de fijar las tarifas de la energía pueden tenerse en cuenta posibles incentivos. Aunque el coste de funcionamiento aumentará, el coste operativo total se reducirá, gracias a la bonificación.



AVISO

Asegúrese de modificar los ajustes de las tarifas de la energía al final del período de bonificación.

4.4.1 Para ajustar las tarifas del gas en caso de incentivos por cada kWh de energías renovables

Prerequisito: Calcule el valor de la tarifa del gas con la siguiente fórmula: tarifa real del gas + (incentivo/kWh×0,9)

- 1 Vaya a [7.4.6]: **☰** > Ajustes de usuario > Prefijar valores > Precio combustible.
- 2 Utilice **▲** y **▼** para ajustar el precio correcto.
- 3 Pulse **OK** para confirmar.

4.4.2 Para ajustar las tarifas de la electricidad en caso de incentivos por cada kWh de energías renovables

Prerequisito: Calcule el valor de la tarifa de la electricidad con la siguiente fórmula: tarifa real de la electricidad+incentivo/kWh.

- 1 Vaya a [7.4.5]: **☰** > Tarifa eléctrica > Prefijar valores > Ajustes de usuario.
- 2 Utilice **▲** y **▼** para ajustar los precios correctos de Bajo, Medio y Alto, en función de su tarifa eléctrica.
- 3 Pulse **OK** para confirmar.

4.4.3 Ejemplo

Se trata de un ejemplo y los precios y/o valores utilizados NO son exactos.

Datos	Peniques/kWh
Tarifa del gas	4,08
Tarifas de electricidad	12,49
Incentivo por calefacción renovable por kWh	5

Cálculo de la tarifa del gas:

Tarifa del gas=tarifa real del gas + (incentivo/kWh×0,9)

Tarifa del gas=4,08+(5×0,9)

Tarifa del gas=8,58

Cálculo de la tarifa de la electricidad:

Tarifa de la electricidad=tarifa real de la electricidad + incentivo/kWh

Tarifa de la electricidad=12,49+5

Tarifa de la electricidad=17,49

Precio	Valor en hilo de Ariadna
Gas: 4,08 peniques/kWh	[7.4.6]=8,58
Electricidad: 12,49 peniques/kWh	[7.4.5]=17,49

5 Consejos para ahorrar energía

Consejos sobre temperatura ambiente

- Asegúrese de que la temperatura ambiente deseada NUNCA sea demasiado alta ni demasiado baja, sino SIEMPRE de acuerdo con las necesidades reales. Cada grado que se ahorra puede crear un ahorro del 6% en los costes de calefacción.
- NO aumente la temperatura ambiente deseada para acelerar la calefacción de habitaciones. La habitación NO se calentará más rápido.
- Cuando el esquema del sistema cuente con emisores de calor lentos (ejemplo: calefacción de suelo radiante), evite grandes fluctuaciones en la temperatura ambiente y NO deje que la temperatura ambiente baje demasiado. Consumirá más tiempo y energía para calentar la habitación de nuevo.
- Utilice un programa semanal para las necesidades normales de calefacción de habitaciones. Si es necesario, puede variar el programa fácilmente:
 - Para periodos más cortos: puede anular la temperatura ambiente programada. **Ejemplo:** cuando ha organizado una fiesta o abandona la casa durante un par de horas.
 - Para periodos más largos: puede utilizar el modo vacaciones. **Ejemplo:** cuando permanece en casa durante las vacaciones o cuando sale durante las vacaciones.

Consejos sobre la temperatura del depósito de ACS

- Utilice un programa semanal para las necesidades normales de agua caliente sanitaria (solo en el modo programado).
 - Programa el calentamiento del depósito de ACS a un valor prefijado (acum. confort = mayor temperatura del depósito de ACS) durante la noche, porque la demanda de calefacción de habitaciones es menor.
 - Si calentar el depósito de ACS una vez por la noche no es suficiente, programe un calentamiento adicional del depósito de ACS a un valor prefijado (acum. eco = temperatura del depósito de ACS inferior) durante el día.
- Asegúrese de que la temperatura del depósito de ACS deseada NO es demasiado alta. **Ejemplo:** después de la instalación baje la temperatura del depósito de ACS 1°C cada día y compruebe si aún dispone de suficiente agua caliente.
- Programa el ENCENDIDO de la bomba de agua caliente sanitaria solo en los periodos del día donde se necesite agua caliente instantánea. **Ejemplo:** Por la mañana y a última hora de la tarde.

6 Mantenimiento y servicio técnico

6.1 Resumen: mantenimiento y servicio técnico

El instalador debe realizar un mantenimiento anual. Puede encontrar el teléfono de contacto/ayuda a través de la interfaz de usuario.

Como usuario final, debe:

- Mantenga limpio el espacio alrededor de la unidad.
- Mantener la interfaz de usuario limpia con un paño suave humedecido. NO usar ningún detergente.
- Comprobar si la presión del agua en la caldera de gas se encuentra por encima de 1 bar. Apague la caldera para ver la presión en la pantalla principal de la caldera de gas. Ignore el error que aparece en la interfaz de usuario. Al volver a encender la caldera de gas, el error desaparece.
- Asegúrese de que las tarifas de la electricidad y el gas definidas en la interfaz de usuario están actualizadas.

Tuberías de

Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero. NO vierta gases a la atmósfera.

Tipo de refrigerante: R32

Valor del potencial de calentamiento global (GWP): 675



AVISO

La normativa aplicable sobre **gases fluorados de efecto invernadero** requiere que la carga de la unidad se indique en peso y en toneladas de CO₂ equivalentes.

Fórmula para calcular la cantidad de toneladas de CO₂ equivalentes: Valor GWP del refrigerante × carga de refrigerante total [en kg] / 1000

Póngase en contacto con su instalador para obtener más información.



ADVERTENCIA: MATERIAL INFLAMABLE

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.



ADVERTENCIA

- NO perfore ni queme las piezas del ciclo de refrigerante.
- NO utilice materiales de limpieza ni ningún otro medio para acelerar el proceso de desescarche que no sea el recomendado por el fabricante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante dentro del sistema es inodoro.



ADVERTENCIA

El refrigerante dentro del sistema es ligeramente inflamable, pero normalmente NO presenta fugas. En caso de producirse fugas en la habitación, si el refrigerante entra en contacto con un quemador, un calentador o un hornillo de cocina, se pueden producir incendios o humos nocivos.

Apague cualquier sistema de calefacción por combustión, ventile la habitación y póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la unidad.

NO utilice la unidad hasta que un técnico de servicio confirme que el componente por donde se ha producido la fuga de refrigerante se haya reparado.

6.2 Cómo encontrar el teléfono de contacto/ayuda

Prerequisito: Se ha modificado el nivel de autorización a usuario final avanzado.

- Vaya a [6.3.2]: > Información > Tratamiento de errores > Teléfono de contacto/ayuda.

7 Solución de problemas

En caso de disfunción, se muestra en las páginas de inicio. Puede pulsar para visualizar más información sobre la disfunción.

Para los síntomas que se describen a continuación, puede resolver el problema usted mismo. Para cualquier otro problema, póngase en contacto con su instalador. Puede encontrar el teléfono de contacto/ayuda a través de la interfaz de usuario.

7.1 Síntoma: siente demasiado frío (calor) en la sala de estar

Causa posible	Acción correctora
La temperatura ambiente deseada es demasiado baja (alta).	<p>Aumente (disminuya) la temperatura ambiente deseada. Consulte "3.3.1 Control de termostato de ambiente - Utilización de las páginas de inicio de temperatura ambiente" [▶ 4].</p> <p>Si el problema ocurre todos los días, realice una de las siguientes acciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> Aumente (disminuya) el valor prefijado de temperatura ambiente. Consulte la guía de referencia del usuario. Ajuste el programa de temperatura ambiente. Consulte "3.5 Programas: ejemplo" [▶ 6].

8 Tratamiento de desechos

Causa posible	Acción correctora
La temperatura ambiente deseada no puede alcanzarse.	Aumente la temperatura del agua de impulsión deseada de acuerdo con el tipo de emisor de calor. Consulte "3.3.2 Control de termostato de ambiente - Utilización de las páginas de inicio de temperatura de agua de impulsión" [p. 5].
La curva con dependencia climatológica no está bien ajustada.	Ajuste la curva con dependencia climatológica. Consulte la guía de referencia del usuario.

7.2 Síntoma: el agua del grifo está demasiado fría

Causa posible	Acción correctora
El depósito se ha quedado sin agua caliente sanitaria por un consumo inusualmente alto.	Si necesita agua caliente sanitaria inmediatamente, active el modo resistencia del depósito de ACS. Sin embargo, esto consume energía adicional.
La temperatura del depósito de ACS es demasiado baja.	<p>Si puede esperar, anule (aumente) la temperatura activa o siguiente temperatura programada deseada para que se produzca más agua caliente de forma excepcional.</p> <p>Si el problema ocurre todos los días, realice una de las siguientes acciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> Aumente el valor prefijado de temperatura del depósito de ACS. Ajuste el programa de temperatura del depósito de ACS. Ejemplo: Programe un calentamiento adicional del depósito de ACS a un valor prefijado (acum. eco = temperatura del depósito inferior) durante el día.
La temperatura del ACS instantánea es demasiado baja. (Aplicable solo si no hay ningún depósito instalado).	Aumente la temperatura del punto de referencia del ACS instantánea.

7.3 Síntoma: fallo de la bomba de calor

Si la bomba de calor no funciona, la caldera de gas puede actuar como calefactor de emergencia auxiliar y asumir toda la carga calorífica tanto de forma automática como manual.

- Si se ha **activado** la función de emergencia automática y se produce un fallo en la bomba de calor, la caldera asumirá automáticamente la carga calorífica.
- Si se produce un fallo en la bomba de calor y el modo de emergencia automático **no está activado**, las operaciones de agua caliente sanitaria y calefacción de habitaciones se interrumpirán y tendrán que reanudarse manualmente. A continuación, la interfaz de usuario le pedirá que confirme si la caldera puede asumir toda la carga calorífica o no.

Si se produce un fallo en la bomba de calor, aparecerá ⓘ en la interfaz de usuario.

Causa posible	Acción correctora
La bomba de calor está estropeada.	<ul style="list-style-type: none"> Pulse ⓘ para ver una descripción del problema. Pulse ⓘ de nuevo. Seleccione OK para permitir que la caldera de gas asuma toda la carga calorífica. Póngase en contacto con su distribuidor local para reparar la bomba de calor.



INFORMACIÓN

Si la caldera de gas asume toda la carga calorífica, el consumo de gas será notablemente superior.

7.4 Síntoma: se producen ruidos de gorgoteo en el sistema después de la puesta en marcha

Causa posible	Acción correctora
Hay aire en el sistema.	Purgue el aire del sistema. ^(a)
Diferentes disfunciones.	Compruebe si aparece ⓘ en las páginas de inicio de la interfaz de usuario. Puede pulsar ⓘ para visualizar más información sobre la disfunción.

^(a) Recomendamos purgar el aire con la función de purga de aire de la unidad (operación realizada por el instalador). Si purga el aire de los emisores de calor o los colectores, tenga en cuenta las siguientes precauciones:



ADVERTENCIA

Purga de aire de los emisores de calor o los colectores. Antes de purgar el aire de los emisores de calor o los colectores, compruebe si aparece un error o ⓘ en las páginas de inicio de la interfaz de usuario.

- Si no es así, puede purgar el aire de inmediato.
- En caso de error, asegúrese de que la habitación en la que desea purgar el aire tiene una ventilación suficiente. **Motivo:** pueden producirse fugas de refrigerante en el circuito del agua y en la habitación a purgar el aire de los emisores de calor o los colectores.

8 Tratamiento de desechos



AVISO

NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, debe ser efectuado de acuerdo con las normas vigentes. Las unidades **DEBEN** ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación.

9 Glosario

ACS = agua caliente sanitaria

Agua caliente utilizada, en cualquier tipo de edificio, para fines sanitarios.

LWT = Temperatura del agua de salida

Temperatura del agua en la salida de agua de la unidad.









4P471757-1 C 00000003

Copyright 2016 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P471757-1C 2020.10